

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20

Organo del Sindicato Unico de Trabajadores de Mahón y portavoz  
de las organizaciones de Menorca afectas a la C. N. T.

Año XXXII — Número 9712

SUSCRIPCION  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . 3'00  
Estranjero, al año . . . . . 50'00

MAHON, LUNES 31 DE MAYO DE 1937

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

## Igual que antes...

La Sociedad de las Naciones ha terminado sus sesiones. Se ha tratado del conflicto español y los sesudos varones del Consejo han tenido que reconocer la ingerencia de las potencias facciosas a pesar de todos los pactos de No Intervención habidos y por haber. : : Y, no obstante, el inútil y fracasado organismo ginebrino no ha resuelto nada, dejando las cosas abso'uramente igual que antes.

## Como se puede ganar la guerra y la Revolución

La base de la concepción de Marx sobre la lucha económica de la clase obrera, descansaba en la idea de la imperiosa necesidad de convertir al proletariado en una clase para sí, estrechar sus fuerzas, afrontarla con la burguesía, prepararla políticamente para la instauración de la dictadura del obrero; pero declarando siempre que política y dictadura era sólo como periodo de transición a la sociedad sin clases. Este pensamiento atraviesa, como un cordón rojo, todo lo que ha hecho y escrito Carlos Marx.

El anarcosindicalismo ha superado esta concepción, descubriendo que la política, en vez de ayudar al avance revolucionario de las masas, lo detiene y corrompe, y que la dictadura del proletariado, para capacitarlo en las funciones económicas, podría ser una solución a mediados del siglo pasado, cuando Marx escribía « El Capital » y los teorizantes sociales buscaban fórmulas para estructurar una nueva sociedad. Pero no hoy, en que el proletariado, en cultura y en preparación, supera a la decrepita burguesía.

El anarcosindicalismo, comienza a estructurar la nueva sociedad sin clases por donde terminaba Carlos Marx. No en balde han transcurrido tres cuartos de siglo, desde que se escribió « El Capital ». Esta diferencia que separa a una y otra doctrina, es fácil soslayarla con un poco de buena voluntad por parte de todos. En el punto concreto de la acción sindical, debemos encontrarnos. Robustecer el Sindicato y ponerlo en condiciones de cumplir las altas funciones directoras de la Economía revolucionaria, debe ser nuestra unánime aspiración.

El compañero Juan Peiró, en su artículo « Necesitamos saber lo que hacemos », publicado en « Solidaridad Obrera » y en otro similar, inserto en nuestro colega « C. N. T. » de Madrid, que lleva por título « Horas de serenidad y realidades » aborda el candente tema de la necesidad de crear los organismos directrices y administrativos de la nueva Economía, planteando el tema de la nacionalización y socialización.

¿Están los Sindicatos en condiciones para la magna función socialista? Yo digo que no, se contestaba a sí mismo nuestro camarada, insistiendo en la creación de la Federación nacional de industria, organización básica de la doctrina anarcosindicalista, poniendo al Sindicato en condiciones de capacidad para operar la transformación económica, de acuerdo con los principios de la auténtica socialización. Uno de los puntos que hacen del anarcosindicalismo una doctrina viva, siempre en el camino de la evolución y del avance, adaptándose a las nuevas modalidades, es el respeto a la libre crítica — que nada tiene que ver con la indisciplina — y sin la cual no existe progreso posible.

El buen deseo de nuestro camarada Peiró, le lleva a reflejar un pesimismo en relación con la situación actual de los Sindicatos, que está muy lejos de ser la realidad. Precisamente, el aspecto más sobresaliente de la capacidad de estos organismos, ha quedado demostrada con la Revolución del 19 de julio. De organismos combativos, destructores de los privilegios de la burguesía, se han tenido que transformar, por imperio de las circunstancias, en un corto espacio de tiempo, en organismos creadores y constructivos.

Siempre se dijo que el primer paso de la Revolución sería la toma inmediata de posesión, por los obreros, de todo el engranaje económico y su administración directa por los mismos productores, para asegurar, de momento, las necesidades fundamentales de la Economía, evitando así profundas perturbaciones, dejando para época posterior, la organización en conjunto de la Economía. Esta es la etapa que comienza ahora.

Poner en condiciones de capacidad, para operar el cambio de la Economía socializada, es la labor que debe preocuparnos en primer término, que no es de un día ni de un mes, sino que requiere el esfuerzo, entusiasmo y la cooperación de todos, especialmente del elemento técnico; pero si nos atenemos a lo ya hecho, debemos ser francamente optimistas en relación con las posibilidades para el porvenir.

Por lo pronto, verdaderamente milagroso el caso de una Economía que en el término de unas horas, y en forma inesperada y sin preparación, pase de manos de la burguesía a la del proletariado, sin más conmoción que aquella natural, producida por un hecho de tanta transcendencia, como el que vivió España el 19 de julio.

En la acción sindical, la C. N. T. y U. G. T., han realizado ya avances que merecen los mayores elogios. Para nosotros, pues, no existe pesimismo ni duda alguna, de que una vez obtenida la cooperación de los elementos capacitados y especialmente de los técnicos, a los que debe atraerse, de manera resuelta, a nuestro lado, la nueva Economía, sobre la base del Sindicato y las Federaciones nacionales de industria, obtendrá un desarrollo tan admirable como insospechado.

Y si, además, tenemos en cuenta qué la unidad en la acción, en el mando y en la responsabilidad lleva a la C. N. T. y la U. G. T. a controlar los organismos políticos, como son el Gobierno nacional, el de la Generalidad y los Municipios, aquella intervención que se crea necesaria de estos poderes, no representará merma alguna ni dificultad, cuando haya necesidad de socializar o municipalizar, porque al fin y al cabo son las mismas Sindicatos las que controlan ambas actividades en franca armonía y de acuerdo con todos los ramos de la producción socializados. Perdiendo, así todo valor intrínseco que hoy tienen ambas palabras.

Sobre esta base, unidas las dos grandes Sindicales en la acción, en el mando y en la responsabilidad, nadie dude que, además de ganar la guerra, triunfará plenamente la Revolución. De no actuar en la forma expuesta, nos esperan días de amarga lucha y enconadas contiendas, quizá más sangrientas que las que vivimos en el régimen monárquico y burgués republicano.

(De « Solidaridad Obrera ».)

## INFORMACION RADIOTELEGRAFICA

### Frente Centro Impresión del día

Las dos últimas jornadas han sido bastante tranquilas en todos los sectores del frente Centro, tanto los próximos a Madrid, como los de Guadalajara y Toledo.

La artillería leal ha continuado batiendo la carretera de La Coruña, Ciudad Universitaria y Puente de los Franceses, donde las fuerzas facciosas intentan formar concentraciones, o establecer el enlace preciso entre la Casa de Campo y Ciudad Universitaria, para poder enviar refuerzos y aprovisionamientos a estos últimos cuya crítica situación hace esperar un desenlace igual al de los sitiados del Santuario de la Virgen de la Cabeza.

El sábado desde gran distancia pudo apreciarse un incendio que estalló en las posiciones enemigas del Cerro del Aguila y que duró varias horas alcanzando formidables proporciones a pesar de los esfuerzos que se vió hacían los facciosos para sofocarlo.

En el sector de Avila se registró un prolongado duelo de artillería que duró más de 3 horas, enmudeciendo al final las piezas facciosas, algunas de las cuales fueron alcanzadas por los certeros disparos de nuestra artillería.

En el Norte de Guadalajara continúa el avance de nuestras tropas, no obstante durante el sábado y domingo, nuestros soldados se han dedicado preferentemente a reforzar las posiciones últimamente conseguidas poniéndolas a cubierto de un golpe de audacia del enemigo. Este no da por ahora señales de vida, conformándose con hostilizar a nuestras columnas con fuego de fusilería y cañón, retirándose empero sin entablar combate cuando nuestros soldados emprenden el ataque con decisión.

### Partes oficiales de los frentes de guerra

(Facilitados por la oficina de información del Estado Mayor Central)

Madrid 29 de mayo, a las 22 horas.

### Ejército del Norte

Frente de Vizcaya. — Duelos de artillería por el frente Norte sin bajas por nuestra parte.

En el frente Centro las fuerzas leales en un enérgico contraataque conquistaron al enemigo una importante posición haciéndole huir, dejando sobre el campo 21 cadáveres, 2 ametralladoras, 50 fusiles, 30 cajas con municiones y una importante cantidad de víveres.

En el frente Sur, tiroteos y fuego de cañón sin consecuencias. Se han pasado a nuestras filas un capitán de milicias y varios soldados con armamento y municiones.

Frente de Santander. — Ligero cañoneo de la artillería enemiga sobre nuestras posiciones de Colioto, sin consecuencias.

Frente de Asturias. — En el frente de León nuestra artillería cañoneó con éxito una concentración enemiga a la que obligó a disolverse causándole bajas vistas.

En el Sur del Tajo y en el Jarama, la artillería republicana ha seguido batiendo las líneas enemigas, mejorándose levemente nuestras posiciones.

La aviación republicana ha efectuado numerosos vuelos de reconocimiento bombardeando las posiciones facciosas del Sur del Tajo, Norte de Guadalajara y Jarama.

La criminal artillería facciosa continuó bombardeando Madrid, durante el día de ayer, estallando algunas granadas rompedoras en el centro de la capital causando víctimas y daños.

### Ejército del Centro

Sin novedad importante que consignar en los distintos frentes de este ejército. Se han pasado a nuestras filas 5 soldados procedentes del campo faccioso con armamento y municiones.

De los restantes sectores no se han recibido novedades dignas de mención.

Madrid 30 de mayo a las 22 horas.

### Ejército del Centro

Escasa actividad en los distintos sectores de este ejército, excepto tiroteos y algún fuego de cañón, sin consecuencias por nuestra parte.

La artillería facciosa ha disparado una vez más sobre Madrid, causando las consiguientes víctimas y daños.

### Ejército del Norte

Frente de Vizcaya. — En el frente Norte duelos de artillería sin bajas por nuestra parte.

En el frente Centro ha sido rechazado enérgicamente un ataque faccioso por el sector de Amorabieta, causándole al enemigo importantísimo número de bajas.

Se han pasado a nuestras filas 6 rebeldes procedentes del campo faccioso con armamento y municiones.

La aviación facciosa ha efectuado diversos vuelos de reconocimiento y bombardeo sobre nuestras posiciones, sin alcanzar los objetivos que se proponía.

Frente de Asturias. — En el sector de Oviedo, nuestras baterías han cañoneado con gran eficacia la Fábrica de Armas, el Cuartel de Pelayo y otros edificios del interior de la capital.

En el Escamplero duelos de artillería sin consecuencias. Se han pasado a nuestras filas 3 soldados con armamento.

De los restantes sectores, no se han recibido noticias dignas de mención.

### Parte oficial de Marina y Aire

Valencia 29, a las 22 horas.

Esta tarde a las 5, salieron de su base, dos de nuestros aparatos lige-

ros de bombardeo para efectuar un vuelo de reconocimiento sobre las Islas Baleares.

Al pasar por las proximidades de Ibiza, un buque de guerra que se encontraba fondeado a unos 200 metros del muelle de la ciudad, abrió intenso fuego de su artillería antiaérea contra nuestros aparatos, sin que éstos hubieran efectuado agresión previa ninguna ni contra el buque ni contra Ibiza.

Los aviones leales respondieron a la agresión de que eran objeto atacando al navío contra el que lanzaron 12 bombas, 4 de las cuales le alcanzaron estallando sobre la cubierta y causándole desperfectos de gran importancia.

Al parecer y según radios que se han captado después, el buque mencionado era el crucero alemán « Admiral von Scheer », que quedó con fuego a bordo.

Se ha de consignar otra vez que la distancia mínima a que les está permitido a los buques del control para navegar por nuestras costas es la de 10 millas, mientras que el « Admiral von Scheer », se encontraba en el mismo puerto de Ibiza y a escasa distancia de sus muelles. Se ha de remarcar así mismo que el navío alemán no podía estar prestando servicio alguno de control ya que éste en la isla de Ibiza corre a cargo de los buques de la escuadra francesa y por lo tanto el crucero alemán no tenía misión lícita ninguna que desempeñar en las aguas españolas.

**La guerra en los frentes del País Vasco. — Nuestras tropas en un energético contraataque recuperan una importante posición**

Bilbao. — Nuestras fuerzas de la Brigada 15. llevaron a cabo el pasado sábado un formidable contraataque contra una importante posición en el sector de Orduña. Después de una preparación artillera de alguna intensidad, nuestra infantería se lanzó al asalto con gran decisión trabando un encorazonado combate con el enemigo, que, después de bastante resistencia, vióse obligado a replegarse hacia la retaguardia abandonando en poder de nuestros soldados, la posición objeto del ataque.

A las pocas horas el enemigo recibió refuerzos y unas concentraciones compuestas de requetés, rifenños y extranjeros, más 3 escuadras de caballería, se lanzaron al ataque con el objeto de recuperar las posiciones perdidas. Nuestras tropas resistieron con gran valentía y después de varias horas de lucha, cuando el enemigo comenzaba a flaquear, salieron de sus trincheras, y con la bayoneta calada se lanzaron contra los facciosos, que no pudiendo resistir el ímpetu de las fuerzas leales se lanzaron a una desordenada huida. Los rebeldes en su fracasado intento tuvieron más de 400 bajas, dejando en poder de los nuestros varias metralladoras, 50 fusiles, 30 cajas de municiones, bombas de mano y varias cajas de granadas marca « Breda », de fabricación italiana.

Ayer, los facciosos renovaron sus intentos de avanzar por la parte de Amorabieta, resultando otra vez fallidos sus propósitos, ya que nuestros soldados aguantaron con gran tesón y firmeza los bombardeos de la artillería y la aviación enemiga, recibiendo luego a las columnas de asaltantes con intenso fuego de ametralladora y fusil que les obligó a retirarse.

La aviación leal realizó bastantes vuelos de reconocimiento y vigilancia, bombardeando así mismo las líneas facciosas del frente Centro.

**Se ha celebrado la Asamblea de la Unión General de Trabajadores. Probable dimisión de la Ejecutiva**

Valencia. — Hoy ha terminado sus sesiones la Asamblea de la Unión General de Trabajadores. Se ha discutido la actuación de la Comisión Ejecutiva durante la tramitación de la pasada crisis.

La Asamblea se ha decidido en contra de la Ejecutiva solidarizándose con el actual Gobierno, por lo cual se cree probable la pronta dimisión de aquella.

**La aviación facciosa bombardea Barcelona y Badalona**

Barcelona. — Esta madrugada, a las 3 y media aproximadamente, han sonado las sirenas de alarma. Una escuadrilla enemiga de bombardeo después de volar sobre Badalona y Santa Coloma ha lanzado numerosas bombas sobre la ciudad sin perseguir objetivo militar alguno. Los artefactos se han desparramado sobre la ciudad, cayendo especialmente por la parte de Barceloneta, y Poble Nou.

La artillería antiaérea ha actuado desde los primeros momentos logrando alcanzar un aparato enemigo que se incendió cayendo al mar a unas 4 millas de la costa.

Los daños producidos por la aviación facciosa son de bastante importancia, habiendo destruido algunos edificios matando a unas 60 personas e hiriendo a otras 80.

El Presidente Companys, acompañado del consejero Vidiella ha recorrido los lugares siniestrados.

**Los aparatos facciosos bombardean Santander**

Santander. — Durante la madrugada del sábado dos aviones facciosos que volaban a gran altura han lanzado algunas bombas contra la población civil de esta capital. La artillería antiaérea ha hecho huir prontamente a los aparatos enemigos. Los proyectiles lanzados por los aviones agresores han causado algunas víctimas y daños materiales de poca importancia.

**Del Extranjero**

**La U. R. S. S. contesta al memorandum inglés relativo a la retirada de los voluntarios extranjeros que luchan en España**

Moscu. — El secretario de Relaciones Exteriores de la U. R. S. S., camarada Potenkin, ha hecho entrega al Embajador inglés, de la contestación de su país al memorandum inglés relativo a la retirada de los voluntarios extranjeros que hoy luchan en España.

En dicha respuesta la U. R. S. S. manifiesta que está conforme con el establecimiento de un armisticio durante el cual se efectúe la retirada de los extranjeros, pero pide que ya que los facciosos fueron los primeros en romper las hostilidades es muy justo que ellos sean los primeros en dar el alto al fuego retirando así mismo primeramente los extranjeros y rifenños que hoy luchan en sus filas. De otra suerte la U. R. S. S. estimaría injusto todo lo que se hiciera y muy perjudicial para el Gobierno legal español.

**La Sociedad de Naciones ha celebrado la sesión de clausura**

Ginebra. — Se ha celebrado la sesión de clausura del Consejo de la Sociedad de las Naciones.

El Consejo después de unas observaciones refiriéndose a los acuerdos tomados por el organismo ginebrino el 12 de Diciembre, respecto al mantenimiento de la integridad territorial de España, manifestó que no habían surtido efecto debido a las medidas tomadas por el incumplimiento de algunos países de los compromisos contraídos.

Se acordó constara en acta la satisfacción de la Sociedad por los trabajos efectuados por el Comité de No Intervención de Londres, esperando se active, con la aprobación y adhesión de todas las potencias europeas, la retirada de voluntarios extranjeros que hoy luchan en España, pues tal medida es absolutamente

te necesaria para el mantenimiento de la paz de Europa, gravemente amenazada por los sucesos que se desarrollan en la península Ibérica.

El Consejo, invita a todos sus miembros a que redoblen sus esfuerzos para lograr lo más pronto posible cese la lucha en España y el pueblo español puede darse el régimen que desea.

Antes de finalizar sus sesiones el Consejo condenó ciertos extremos a que se lleva la lucha y muy especialmente el bombardeo de ciudades abiertas por la aviación, declarando la absoluta necesidad de humanizar la lucha.

**La Semana de Ayuda a España**

Londres. — Se ha decidido que la Semana de Ayuda a España, tenga lugar desde el 30 de Mayo hasta el 5 de Junio.

Se han organizado mítines y manifestaciones en las ciudades de Inglaterra. Tomarán parte en dichos actos los « líderes » de los partidos laborista y liberal.

**Alemania denuncia al Comité de No Intervención la agresión sufrida por uno de sus buques**

Londres. — El Comité de No Intervención ha recibido un telegrama del Gobierno alemán, en el que el Reich protesta de la agresión contra uno de sus buques, por dos aviones gubernamentales.

Según las declaraciones del gobierno alemán el navío bombardeado por los aparatos leales es el acorazado « Deutschland » y no el « Admiral von Scheer » como comunicó el gobierno español.

En el comunicado germano al Comité de Londres, se dice que habiéndose el « Deutschland » anclado en el muelle de Ibiza observó la presencia de dos aviones gubernamentales que sin provocación previa lanzaron 12 bombas sobre el acorazado. Cuatro de ellas cayeron sobre el navío produciendo destrozos e incendios, que inutilizaron el barco para la navegación. Resultaron 20 muertos y 73 heridos de los cuales 8 se encuentran en gravísimo estado.

**Al recibir la noticia del ataque al « Deutschland », el Gobierno alemán celebra Consejo de Ministros**

Berlin. — Se ha comunicado al Presidente Hitler que se encontraba en Munich, la noticia del bombardeo del « Deutschland » por la aviación de los gubernamentales españoles.

Han acudido a Munich para entrevistarse con Hitler, el Almirante de la escuadra Von Reeder, el ministro de Negocios Extranjeros Von Neurath y el ministro de la Guerra Von Blomberg. Inmediatamente se trasladaron a Berlin, en donde se les reunió el ministro Goebbels.

Se trató de la agresión al « Deutschland » y de la forma en que deberá contestarse a la agresión de los gubernamentales españoles.

**Hoy se reunirá el Comité de No Intervención para tratar del accidente sufrido por el « Deutschland »**

Londres. — Se ha enviado una convocatoria extraordinaria a todos los miembros del Comité de No Intervención, para reunirse hoy y tratar

**Ayuntamiento de Mahón**

**Arbitrios municipales**

Se pone en conocimiento de los habitantes de la zona libre de este término municipal, que habiéndose confeccionado por esta Administración el repartimiento por concertos voluntarios y obligatorios, correspondiente al corriente año, se pone de manifiesto en esta Administración por el término de diez días, para que durante dicho plazo, puedan los contribuyentes presentar las reclamaciones a que haya lugar.

Mahón 27 de mayo de 1937.  
El Administrador, PEDRO PRATS. — El Alcalde, A GOMILA.

**BERNARDA ARREGUI IBARRA**

FALLECIO AYER A LAS SEIS DE LA MAÑANA

E. P. D.

Sus desconsolados: esposo Cirilo J. Abadia, hijos José, Joaquín (ausentes) y Cromacio (presente), hijas políticas (presente y ausentes), nietos (ausentes) y demás familia participan a sus amistades tan sensible pérdida, y haberse verificado el entierro ayer a las 6 de la tarde.

No se invitó particularmente.

Mahón 31 de mayo de 1937.

del accidente sufrido en Ibiza por el acorazado alemán « Deutschland ».

Parece que se designarán zonas de seguridad en la costa española, para los buques extranjeros del control, a fin de prevenir a éstos contra equivocaciones de los beligerantes españoles.

**El « Deutschland » ha llegado a Gibraltar desembarcando en dicha plaza sus muertos y heridos**

Gibraltar. — Ha llegado a este puerto el acorazado alemán « Deutschland », que presenta importantes desperfectos en la cubierta.

Han desembarcado varios muertos y heridos. Estos últimos han sido hospitalizados.

**El Gobierno español comunica al Comité de No Intervención el combate sostenido entre 2 aviones gubernamentales y un navío alemán**

Londres. — El Gobierno español ha enviado al Comité de No Intervención, la noticia del combate sostenido en las proximidades de la isla de Ibiza entre el crucero alemán « Admiral von Scheer », (según las informaciones de fuente extranjera se trata del acorazado « Deutschland ») y 2 aparatos leales.

Dice el comunicado del Gobierno español que al acercarse 2 de nuestros aviones que prestaban servicios de reconocimiento en la isla de Ibiza, fueron agredidos inopinadamente con nutridísimo fuego de artillería antiaérea desde un buque de guerra alemán que se encontraba anclado junto al muelle de dicho puerto de Ibiza.

Para repeler la agresión los aviones lanzaron 12 bombas sobre el navío germano, cuatro de las cuales cayeron a bordo produciendo explosiones e incendios.

Se remarca que a parte de la agresión injustificada, puesto que los aviones no habían atacado ni el buque ni a Ibiza, la presencia del buque alemán dentro de las aguas jurisdiccionales españolas no tiene justificación alguna, puesto que el servicio de control de Ibiza y Mallorca corresponde a la flota francesa y en todo caso debe efectuarse a la distancia mínima de 10 millas de la costa.

**En Francia produce sensación la noticia del combate librado entre los aparatos gubernamentales y el acorazado alemán « Deutschland »**

Paris. — La prensa francesa de hoy se ocupa en grandes titulares del incidente ocurrido en aguas de Ibiza entre el acorazado « Deutschland » y 2 aviones gubernamentales.

Los diarios de izquierda, observan que la actividad de los buques italianos y alemanes hacían prever un hecho de esta naturaleza, que podría tener gravísimas consecuencias.

Remarca la necesidad de que el Comité de No Intervención tome urgentes medidas para evitar que el conflicto español, con motivo de la

intromisión de determinadas potencias, degenerate en guerra europea.

Se comentan las declaraciones de la prensa alemana que dice que el « Deutschland » salió de Palma de Mallorca para Ibiza, a fin de evitar ser alcanzado por la aviación gubernamental, en los reiterados bombardeos de ésta contra la rada de Palma de Mallorca.

La prensa francesa destaca la incongruencia de las aseveraciones alemanas, que aseguran que el « Deutschland » fué atacado inopinadamente y creen más sinceras y próximas a la verdad las aseveraciones del gobierno español.

Algunos periódicos recomiendan serenidad al Gobierno alemán, ya que los nerviosismos podrían agravar la situación y traer irremediables complicaciones, que en bien de la paz de Europa deben evitarse.

**El « Ciudad de Barcelona » torpedeado**

Paris. — Informaciones de fuente británica aseguran que un submarino de nacionalidad desconocida ha torpedeado y hundido a 2 buques mercantes españoles, uno de los cuales era el « Ciudad de Barcelona ».

Los aviones leales que convoyaban el referido vapor lanzaron bombas sobre el submarino que desapareció bajo el mar no volviendo a re aparecer en la superficie. Se supone que fué alcanzado y echado a pique.

**Neveras**

Modelos modernos, esmaltados en blanco, con recipientes interiores de zinc.

Tamaño 23 Pts. 150'00

Tamaño R-I Pts. 90'00

La Eléctrica Mahonesa y Energía Eléctrica Socializada  
Calle García Hernández, 16  
TELEFONO. 47. — MAHON

**El mejor combustible para cocinar**

**EL GAS**

Comodidad, limpieza y economía

Exposición y venta de hornillos, cocinas con horno, calentadores de baño, estufas, etc.

Plaza Pablo Iglesias, 19. — Mahón

Epigonalía Mahonesa. — Fermín Galan 21